

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 4: Landschaft - schafft Land

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

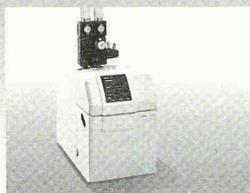
**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Drei Marken – ein Begriff

### **ELCO CUENOD®**

Wärmezentralen (Units)  
Öl-, Gas- und Zweistoffbrenner



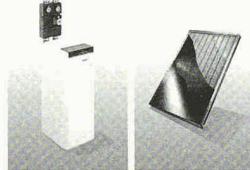
### **ELCO GAS®**

Wand-Gasheizkessel  
Stand-Gasheizkessel



### **ELCO PLUS®**

Wärmepumpen, Solartechnik  
und Minergiesysteme



SWISSBAU, Halle 3, Stand E 10

## **ELCOTHERM**

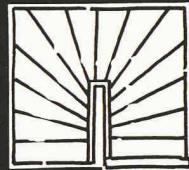
Natürlich heizen

ELCOTHERM AG, Dammstr. 12, 8810 Horgen, Tel. 01 727 91 91, [www.elcotherm.com](http://www.elcotherm.com)

**Gerade?**



**Oder gewendet?**



TREPPIEN  
MEISTER

**Alles passend  
bei Ihrem  
Treppenmeister!**

Swissbau Halle 1.1, Stand A 04

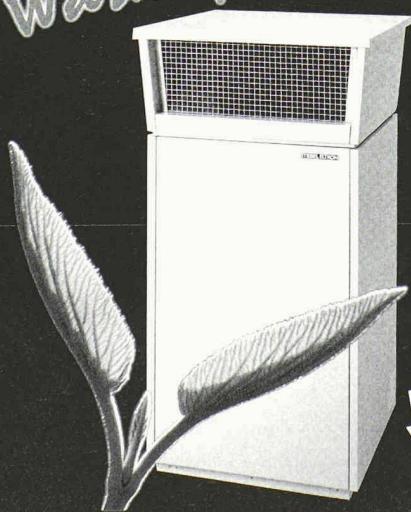


Keller Treppenbau AG

3322 Schönbühl  
5600 Lenzburg  
8953 Dietikon

Tel. 031 858 10 10  
Tel. 062 891 28 15  
Tel. 01 741 50 52

*Wärmepumpen*



Internationales  
Wärmepumpen  
Gütesiegel!

**Sanieren und profitieren mit  
STIEBEL ELTRON Wärmepumpen  
für Innen- und Außenaufstellung !**

**STIEBEL ELTRON**

Stiebel Eltron AG • Netzibodenstr. 23 c • 4133 Pratteln

Tel.: 061 - 816 93 33 • Fax: 061 - 816 93 44

Internet: [www.stiebel-eltron.com](http://www.stiebel-eltron.com)

e-mail: [info@stiebel-eltron.ch](mailto:info@stiebel-eltron.ch)

**Die  
praktische  
Lösung**

Es hat sich herum-  
gesprochen bei denen,  
die es wissen müssen:

Man baut mit Holz!

Die EggHolz Kälin AG stellt  
eines der erfolgreichsten  
Holzbau-systeme her:  
**ELIGNATUR**

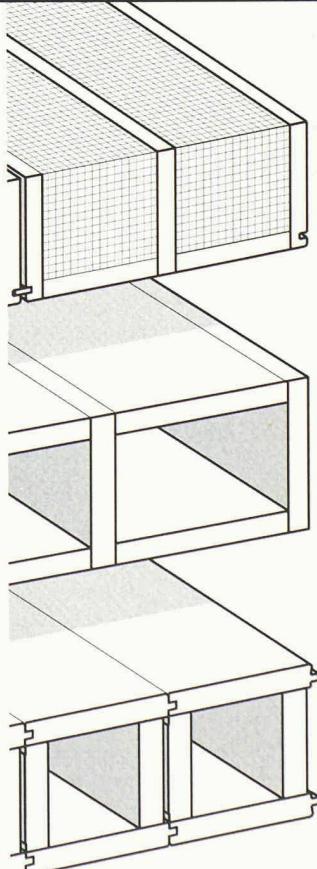
Und EggHolz Kälin AG  
ist bekannt für praktische,  
intelligente Lösungen.

**Nehmen Sie Kontakt auf.  
Es lohnt sich.**

Egg Holz Kälin AG  
8847 Egg/SZ  
Tel. 055 412 28 63  
Fax 055 412 71 57

**EGG HOLZ  
KÄLIN AG  
ELIGNATUR**

Das tragende Element. Aus Holz.



Der Studiengang **BauProzessManagement** an der FHA bietet eine völlig neu entwickelte und im deutschsprachigen Raum bisher einzigartige Ausbildung auf dem Gebiet des Bauwesens. Das Studium verbindet die Faszination des Gestaltens mit ausgezeichneten wirtschaftlichen Aussichten. Neu sind die inhaltliche Ausrichtung, die Struktur und Methodik. Dieser Diplomstudiengang steht Studentinnen und Studenten mit unterschiedlicher Vorbildung offen und ermöglicht individuelle Studienwege.

AARGAU

F H

Fachhochschule Aargau  
für Technik, Wirtschaft und Gestaltung  
Nordwestschweiz  
BauProzessManagement

# Studiengang BauProzessManagement

**BauProzessManager/innen** (BPM) verbinden durch ihre Fähigkeiten zur Prozessgestaltung, Vernetzung und Kommunikation die Interessen von Investoren, Nutzern und der Öffentlichkeit. Sie gestalten, leiten und verantworten vielschichtige Prozesse mit direkten Auswirkungen auf Lebensraum und Gesellschaft. Dabei überblicken sie den gesamten Lebenszyklus von Bauwerken, beginnend bei Entwicklung über Planung, Realisation, Marketing und Bewirtschaftung bis zur Transformation.

**Studiendauer:**

8 Semester

**Kosten:**

CHF 600.– pro Semester

**Voraussetzungen:**

Berufsmatura, gymnasiale Matura mit Berufspraxis

oder gleichwertige Ausbildung

**Beginn:**

halbjährlich, **5. März** und 22. Oktober 2001

**Anmeldefrist:**

**15. Februar**/30. September 2001

**Informationen:**

Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt

[www.fh-aargau.ch](http://www.fh-aargau.ch) – e-mail: [info.bpm@fh-aargau.ch](mailto:info.bpm@fh-aargau.ch)

Fachhochschule Aargau, Klosterzelgstrasse, 5210 Windisch – Tel 056 462 44 11

Ausschreibung

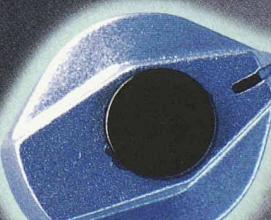
## Full House CAD

### 4 x CAD für die Haustechnik

**RoCAD S**  
Sanitär / Abwasser



**RoCAD L**  
Lüftung



**RoCAD H**  
Heizung



**RoCAD EL**  
Elektro

**autodesk**  
authorized distributor



Mensch und Maschine Software AG

Thurgauerstrasse 66

CH-8050 Zürich

Telefon 01 / 3 08 60 30

[www.mum.ch](http://www.mum.ch)

**mensch maschine**  
CAD as CAD can

# WETTBEWERBE

| Auftraggeber, Betreuer   | Objekt, Aufgabe, Volumen   | Verfahren, Preissumme   |
|--|--|---|
| <b>Wettbewerbe</b>   |  |   |
| <b>NEU</b> Commune de Gland<br>Municipalité, Grand Rue 38, 1196 Gland<br>tél. 022/354 11 30, fax 022/364 80 27   | <b>complexe scolaire secondaire, Gland VD</b><br>19 classes, salles sopciales, service psychopédagogique, salle de gymnastique double, 2 appartements de concierge | concours à deux degrés, procédure ouverte montant des prix: Fr. 200 000.–                                     |
| <b>NEU</b> Conseil communal Ville de La Chaux-de-Fonds, Etat de Neuchâtel<br>Secrétariat: Police de construction, Mme M. Guyot, passage Léopold-Robert 3, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032/967 64 51, fax 967 64 69    | <b>SIS et Police Cantonal, La Chaux-de-Fonds NE</b>  | concours de projet, procédure ouverte montant des prix: Fr. 105 000.–   |
| Amt für Städtebau der Stadt Zürich<br>«Wettbewerb Tramwarthallen», Badenerstrasse 141, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/ 216 42 54, Fax 212 12 66  | <b>Neugestaltung Tramwarthallen, Zürich</b><br>am Bahnhof-, Parade- und Bürkliplatz, Visionen zur Umgestaltung des Bahnhofplatzes                                  | Projektwettbewerb offen   |
| Autonome Provinz Bozen, Landrat für Bauten, Vermögens- und Raumordnung. Abwicklung: plan werk stadt-architekten, Museumsstr. 50, 39 100 Bozen, Tel. 471/30 03 33, Fax 32 80 31, E-Mail: info@planwerkstadt.it          | <b>Museum für moderne Kunst, Bozen (I)</b><br>Kubatur: ca. 38 000 m <sup>3</sup> ; BGF: ca. 8000 m <sup>2</sup> ; reine Baukosten: ca. LIT 29 000 000 000.–        | Projektwettbewerb offen mit 8 direkt eingeladenen Büros; Preissumme: LIT 350 000 000.–                        |
| Bundestheater Holding GmbH<br>Betreuung: Helmut Kunze, Pfarrwiesengasse 18/2/10, A-1190 Wien, Tel. +43 1/320 53 23, Fax 320 53 95  | <b>Neugestaltung Volksoper Wien (A)</b>  | Projektwettbewerb mit anschliessender Überarbeitungsphase für 3 bis 5 ausgewählte Arbeiten                    |
| DAL Danske Arkitekters Landsforbund, Competition Secretariat, Jesper Kock Strandgade 17A, DK-1401 Copenhagen K, Tel. +45/32 83 69 00, Fax 32 83 69 01, E-Mail: konkurrence@dal-aa.dk                                   | <b>Information Technology and Architecture</b><br>mögliche architektonische Auswirkungen der Informationsgesellschaft während der nächsten 10 bis 20 Jahre         | Ideenwettbewerb   |
| Land Kärnten<br>Abt. 16L, Heinz Diancourt, Miestaler Strasse, A-9010 Klagenfurt, Tel. 0463/536-316 04, Fax 0463/536-316 00   | <b>Verwaltungszentrum für die Landesregierung von Kärnten in Klagenfurt</b><br>Umbau (4500 m <sup>2</sup> ) und Erweiterung (7000 m <sup>2</sup> )                 | Projektwettbewerb 2-stufig  |
| Schulheim Elgg<br>Sekretariat Schulheim Elgg, Bahnhofsstrasse 35, CH-8353 Elgg, Tel. 052/368 62 62   | <b>Schulhaus Schulheim Elgg ZH</b>   | Studienauftrag selektiv (Referenz-Präqualifikation) mit 3–5 Teilnehmenden                                     |
| Arbeitskreis Textile Architektur, Frankfurt a.M. (BRD)<br>Näheres: SI+A 33/34 2000, (S. 714)   | <b>Textile Strukturen für neues Bauen</b>  | Ideenwettbewerb   |
| <b>NEU</b> GWG Gemeinnützige Wohnstätten- und Siedlungsgesellschaft mbH<br>Betreuung: Bartenbach und David, Kapuzinerstrasse 8, 80337 München, Tel. +4989/76 12 87, Fax 76 12 81, E-Mail: Bartenbach-David@t-online.de | <b>Markgräflersiedlung, München (BRD)</b><br>städtische und landschaftsplanerische Überplanung einer Siedlung aus den 30er Jahren                                  | Ideen- und Realisierungswettbewerb, selektiv; Preissumme: DM 97 000.– (Städtebau) und 134 000.– (Wohnungsbau) |
| Amt für Hochbauten der Stadt Zürich<br>«Wettbewerb Bernerstrasse», Amtshaus III, Lindenhofstrasse 21, Postfach, 8021 Zürich, Tel. 01/216 51 11, Fax 212 19 36  | <b>Wohnüberbauung Bernerstrasse, Zürich</b><br>Ersatzneubau mit 150 bis 200 Wohnungen  | Projektwettbewerb   |
| Stadt Lichtenfels<br>Betreuung: Schäff und Schalk, Hahnweg 61, Tel. +41 9561/539 70, Fax 539 21; E-Mail: wettbewerb@stadtundgeflecht.de  | <b>Stadt und Geflecht, Lichtenfels (BRD)</b>   | Ideenwettbewerb   |
| <b>NEU</b> L2 Errichtungs- und Vermietungsgesellschaft in Innsbruck<br>Neuhausstrasse 7, A-6020 Innsbruck<br>Ansprechpartner: Ing. Johann Mayr, Tel 0512/59 11/ 55 14  | <b>Verwaltungsgebäude in Innsbruck (A)</b><br>BGF: ca. 10 000 m <sup>2</sup> .   | einstufiger, offener baukünstlerischer Wettbewerb; Preissumme ATS 1 110 000.–                                 |
| Auch unter: <a href="http://www.sia.ch">www.sia.ch</a> (Ausschreibungen)   |  |   |

## Projekte erfolgreich präsentieren in 2D und 3D

Das Traumpaar für erfolgreiche CAD-Praktiker heisst **AutoCAD Architectural Desktop** mit exklusivem **Tuning für die Schweiz**. Dank einzigartigen V+Z-Hilfefilmen und V+Z-Schulungs-CD's kommen Sie auch da weiter, wo andere stecken bleiben. So bringen Sie Ihre grenzenlose Kreativität überzeugend zum Ausdruck. Und damit zum Erfolg. Verlangen Sie eine Demonstration.



23.-27.1.2001  
**SWISS BAU 01**  
Messe Basel.

Halle 2.0  
Stand N62

«Einfacher lernen und bedienen dank Hilfefilmen.»